JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 12 JULY 1994
No. 1994/132 *(PART II)*

MARDI 12 JUILLET 1994
No 1994/132 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 12 July 1994

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (close)	Consultation Room

Subjects

- Haiti
- Liberia
- Mozambique
- Other matters

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/132 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mardi 12 juillet 1994

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Haïti
- Libéria
- Mozambique
- Questions diverses

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/132 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Consultations on prospective new modalities for financing operational activities for development (A/48/940)

ASSEMBLEE GENERALE

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations sur les nouvelle modalités envisagées pour le financement des activités opérationnelles de développement (A/48/940)

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	1433rd meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	1432nd meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Question of Gibraltar (A/AC.109/1195)
2. Question of the Falkland Islands (Malvinas) (A/AC.109/1198* and A/AC.109/L.1819)

   Hearing of petitioners (Aide-mémoire 18/94)
3. Question New Caledonia (A/AC.109/1197)

   Hearing of petitioners (Aide-mémoire 22/94)
4. Question of sending visiting missions to Territories (A/AC.109/L.1812 and L.1817)
5. Information from Non-Self-Governing Territories transmitted under Article 73 *e* of the Charter of the United Nations (A/AC.109/1196 and L.1818)
6. Activities of foreign economic and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination (A/AC.109/1191)*
7. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/1191)*
8. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations (A/49/216*)

* To be issued.

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	1433e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	1434e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Question de Gibraltar (A/AC.109/1195)
2. Question des îles Falkland (Malvinas) (A/AC.109/1198* et A/AC.109/L.1819)

   Audition de pétitionnaires (Aide-mémoire 18/94)
3. Question de la Nouvelle-Calédonie (A/AC.109/1197)

   Audition de pétitionnaires (Aide-mémoire 22/94)
4. Question de l'envoi de missions de visite dans les territoires (A/AC.109/L.1812 et L.1817)
5. Renseignements relatifs aux territoires non autonomes communiqués conformément à l'alinéa *e* de l'Article 73 de la Charte des Nations Unies (A/AC.109/1196 et L.1818)
6. Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale (A/AC.109/1191*)
7. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration (A/AC.109/1191*)
8. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies (A/49/216*)

* A paraître.

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10 a.m.	432nd meeting	Conference Room 4
Morning*	informal meeting (closed)	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	433rd meeting	Conference Room 4

* Following the adjournment of the 432nd meeting of the Special Committee.

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

10 heures	432e séance	Salle de conférence 4
Matin*	réunion officieues (privée)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	433e séance	Salle de conférence 4

* A l'issue de la 432e séance du Comité spécial.

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA VERIFCATION DANS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE ROLE DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1994

Coordination segment

10 a.m.-1 p.m.	28th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	29th meeting	Trusteeship Council Chamber

Coordination segment [3]

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme (A/49/204-E/1994/90, A/49/205-E/1994/91):

(b) International cooperation within the United Nations system against the illicit production, sales, demand, traffic and ldistribution of narcotic drugs and psychotropic substances (E/1994/58, E/1994/95)

Informal dialogue (conclusion)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1994

Débat consacré aux questions de coordination

10 heures à 13 heures	28e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	29e séance	Salle du Conseil de tutelle

Débat consacré aux questions de coordination [3]

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans le domaine suivant (A/49/204-E/1994/90, A/49/205-E/1994/91) :

b) Coopération internationale dans le cadre du système des Nations Unies contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution illicites de stupéfiants et de substances psycho-tropes (E/1994/58, E/1994/95)

Dialogue officieux (fin)

* * *

OTHER MEETINGS

The Extended Bureau of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold consultations with the Department of Public Information *today*, 12 July 1994, from 12 noon to 1 p.m. in Room S-1027.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le bureau élargi du COMITE DE L'INFORMATION tiendra des consultations avec le Département de l'information *aujourd'hui* 12 juillet 1994 de midi à 13 heures dans la salle S-1027.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The fourth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 15 to 26 August 1994. The agenda of the Conference is contained in document A/CONF.164/5.

Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0472), as soon as possible.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The inter-sessional meeting of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS, held in accordance with Economic and Social Council resolution 1993/80, will meet on 13 and 14 July 1994 in Conference Room 1. The provisional annotated agenda is contained in document E/C.2/1994/1.

* * *

OTHER MEETINGS

Informal discussions

In accordance with discussions held during informal consultations on 3 June 1994 relating to the draft Programme of Action of the International Conference on Population and Development, further informal discussions will be convened by coordinators on several outstanding issues.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La quatrième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 15 au 26 août 1994. L'ordre du jour de la Conférence figure dans le document A/CONF.164/5.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (Bureau des affaires juridiques) (bureau DC2-0472) le plus tôt possible.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La réunion intersessions du COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES, convoquée en vertu de la résolution 1993/80 du Conseil économique et social, aura lieu les 13 et 14 juillet 1994 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/C.2/1994/1.

* * *

AUTRES REUNIONS

Discussions officieuses

A la suite des discussions tenues lors de consultations officieuses le 3 juin 1994 sur le projet de Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement, les coordonnateurs convoqueront d'autres discussions officieuses sur les questions en suspens.

On Wednesday, 13 July, the delegation of Canada will convene informal discussions on Chapters I (Preamble) and 2 (Principles) of the draft Programme of Action (in Conference Room 2). On Thursday, 14 July, informal discussions on the proposed quantitative goals of the draft Programme of Action will be convened by the delegation of Indonesia. On Friday, 15 July, the delegation of the Netherlands will convene informal discussions on financial resources.

The meetings will take place at Headquarters at 10 a.m. and 3 p.m., if required. The conference room will be annouced in the *Journal*.

* * *

Informal briefing

There will be an informal briefing by the six United Nations agencies (WHO, UNDP, UNICEF, UNFPA, UNESCO, World Bank) engaged in developing the new joint and co-sponsored programme on HIV/AIDS, under the chairmanship of the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Richard Butler, AM, (Australia), on Thursday, 14 July 1994, at 1.15 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. This briefing will be followed by a general discussion. All interested delegations, non-governmental organizations and other organizations, as well as Secretariat staff, are invited to attend.

* * *

Briefing

Dr. Judith Bruce, Population Council, will hold a briefing on "Women's changing roles within families: new data and perspectives" on Friday, 15 July 1994, at 1 p.m. in Conference Room E.

* * *

Informal consultations

In accordance with resolution 38/10 of the Commission on the Status of Women (E/1994/27), informal open-ended consultations to exchange views on the draft of the Platform for Action for the Fourth World Conference on Women will be held on Monday, 18 July 1994.

Le mercredi 13 juillet, la délégation du Canada convoquera une réunion sur les Chapitres I (Préambule) et 2 (Principes) du projet de Programme d'action (dans la salle de conférence 2). Le jeudi 14 juillet, une réunion sur les objectifs quantitatifs du projet de Programme d'action sera convoquée par la délégation de l'Indonésie. Le vendredi 15 juillet, la délégation des Pays-Bas convoquera une réunion sur les ressources financières.

Les réunions auront lieu au Siège à 10 heures et à 15 heures, si besoin est. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Réunion d'information officieuse

Les six institutions spécialisées des Nations Unies (OMS, PNUD, UNICEF, FNUAP, UNESCO, Banque mondiale) collaborant dans l'élaboration d'un nouveau programme commun sur le VIH/sida tiendront une réunion d'information officieuse, sous la présidence du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Richard Butler, AM, (Australie), le jeudi 14 juillet 1994 à 13 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion sera suivie d'un débat. Toutes les délégations, organisations non gouvernementales et autres organisations intéressées, ainsi que les fonctionnaires du Secrétariat, sont invités.

* * *

Réunion d'information

Mme Judith Bruce (Conseil de la population) tiendra une réunion d'information sur le thème "Les nouveaux rôles de la femme dans la famille : études récentes et pespectives" le vendredi 15 juillet 1994 à 13 heures dans la salle de conférence E.

* * *

Consultations officieuses

Conformément à la résolution 38/10 de la Commission de la condition de la femme (E/1994/27), des consultations officieuses à participation non limitée auront lieu le lundi 18 juillet 1994 pour un échange de vues sur le projet de Plateforme d'action pour la quatrième Conférence mondiale sur les femmes.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 11 July 1994

SECURITY COUNCIL

3402nd meeting

Tribute to the memory of His Excellency Mr. Kim Il Sung, President of the Democratic People's Republic of Korea

The President of the Council made a statement in tribute to the memory of His Excellency Mr. Kim Il Sung, President of the Democratic People's Republic of Korea.

The members of the Council observed a minute of silence.

The situation concerning Rwanda

The agenda was adopted without objection.

The Security Council began its consideration of the item on the agenda, hearing a statement by the Prime Minister of the French Republic, His Excellency Mr. Edouard Balladur.

The Council then heard a statement by the Minister for Foreign Affairs, International Trade and Worship of Argentina, His Excellency Mr. Guido Di Tella.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1431st meeting

Cooperation with intergovernmental bodies

The Acting Chairman drew attention to his report, circulated in Aide-mémoire 9/94, on the participation of the Special Committee delegation (Cuba, Tunisia and the Syrian Arab Republic) in the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States, held in Barbados, from 1 to 6 May 1994.

The Acting Chairman also drew attention to his report, circulated in Aide-mémoire 10/94 on his participation in the Eleventh Ministerial Meeting of the Non-aligned Movement, held in Cairo, from 31 May to 3 June 1994.

United Nations Visiting Mission to Tokelau

The Acting Chairman informed the Committee that the Visiting Mission would be composed of Chile, Papua New

Lundi 11 juillet 1994

CONSEIL DE SECURITE

3402e séance

Hommage à la mémoire de Son Excellence M. Kim Il Sung, Président de la République populaire démocratique de Corée

Le Président du Conseil rend hommage à la mémoire de Son Excellence M. Kim Il Sung, Président de la République populaire démocratique de Corée.

Les membres du Conseil observent une minute de silence.

La situation concernant le Rwanda

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Conseil de sécurité commence l'examen de la question à l'ordre du jour en entendant une déclaration du Premier Ministre de la République française, Son Excellence M. Edouard Balladur.

Le Conseil entend ensuite une déclaration du Ministre des affaires étrangères, du commerce international et du culte de l'Argentine, Son Excellence M. Guido di Tella.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1431e séance

Coopération avec des organismes intergouvernementaux

Le Président par intérim appelle l'attention sur son rapport contenu dans l'aide-mémoire 9/94 sur la participation de la délégation du Comité spécial (Cuba, République arabe syrienne et Tunisie) à la Conférence mondiale sur le développement durable des petits Etats insulaires en développement tenue à la Barbade du 1er au 6 mai 1994.

En outre, le Président par intérim appelle l'attention sur son rapport contenu dans l'aide-mémoire 10/94 sur sa participation à la onzième Réunion ministérielle du Mouvement des pays non-alignés tenue au Caïre du 31 mai au 3 juin 1994.

Mission de visite des Nations Unies à Tokélaou

Le Président par intérim informe le Comité que la Mission de visite sera composée du Chili, de la Papouasie-Nouvelle-

Guinea, Sierra Leone and Tunisia (Chairman of the Mission). The Mission would visit the Territory from 19 July to 10 August.

Organization of work

The Acting Chairman made a statement.

Reports of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance

Question of Pitcairn (A/AC.109/L.1813); question of St. Helena (A/AC.109/L.1814); questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Guam, Montserrat, Tokelau, the Turks and Caicos Islands, the United States Virgin Islands (A/AC.109/L.1815); question of dissemination of information on decolonization (A/AC.109/L.1816)

The representative of Chile, Rapporteur of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance, introduced the reports of the Subcommittee.

Requests for hearing

The Acting Chairman drew attention to communications containing requests for hearing circulated in Aide-mémoires 16/94 and Add.1, to 18/94, 20/94 and 22/94, relating, respectively to the questions of Guam, the United States Virgin Islands, the Falkland Islands (Malvinas), Western Sahara and New Caledonia. The Committee decided to accede to the requests.

The Acting Chairman also drew attention to Aide-mémoire 19/94 containing requests for hearing related to the question of East Timor as well as to a communication received from Indonesia (A/AC.109/1199).

Following a statement by the representative of Indonesia, the Committee decided to accede to the requests.

Question of the United States Virgin Islands

In accordance with a decision taken at the outset of the meeting, Ms. Deborah Jackson, made a statement on behalf of the United Nations Association of the Virgin Islands.

Corbin, representative of the Governor of the United States Virgin Islands, to participate in the Committee's consideration of the Territory.

Question of Guam

Hearing of the representative of the Governor of Guam

With the Committee's consent, Miss Lourdes Pangelinan, representative of the Governor of Guam, made a statement.

The representative of Tunisia made a statement.

Guinée, de la Sierra Leone et de la Tunisie (Président de la Mission). La Mission visitera le Territoire du 19 juillet au 10 août.

Organisation des travaux

Le Président par intérim fait une déclaration.

Rapports du Sous-Comité des petits territoires, des péti-tions, de l'information et de l'assistance

Question de Pitcaïrn (A/AC.109/L.1813); question de Sainte-Hélène (A/AC.109/L.1814); questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Tokélaou, des îles Turques et Caïques, des îles Vierges américaines (A/AC.109/L.1815); question de la diffusion d'informations (A/AC.109/L.1816)

Le représentant du Chili, Rapporteur du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance, présente les rapports du Sous-Comité.

Demandes d'audition

Le Président par intérim appelle l'attention sur les communications contenant des demandes d'audition distribuées dans les aide-mémoire 16/94 et Add.1, à 18/94, 20/94 et 22/94, relatives, respectivement, aux questions de Guam, des îles Vierges américaines, aux îles Falkland (Malvinas), au Sahara occidental et à la Nouvelle-Calédonie. Le Comité décide de faire droit à ces demandes.

En outre, le Président par intérim appelle l'attention sur l'aide-mémoire 19/94 contenant des demandes d'audition concernant la question du Timor oriental ainsi que sur une communication reçue de l'Indonésie (A/AC.109/1199).

Après avoir entendu une déclaration du représentant de l'Indonésie, la Commission décide de faire droit à ces demandes.

Question des îles Vierges américaines

Conformément à une décision prise au début de la séance, Mme Deborah Jackson, fait une déclaration au nom de l'Association des Nations Unies des îles Vierges.

Le Comité approuve la demande de M. Carlyle Corbin, représentant du Gouverneur des îles Vierges américaines, tendant à participer à l'examen de la question de ce territoire.

Question de Guam

Audition du représentant du Gouverneur de Guam

Avec l'assentiment du Comité, Mlle Lourdes Pangelinan, représentante du Gouverneur de Guam, prend la parole.

Le représentant de la Tunisie fait une déclaration.

Hearing of petitioners

In accordance with a decision taken at the outset of the meeting, statements were made by Mr. Don Parkinson, Ms. Marilyn Manibusan and Mrs. Hope Cristobal, on behalf of the Organization of People for Indigenous Rights.

Statements were made by the representatives of Papua New Guinea and Mali.

1432nd meeting

Question of Guam

In continuation of the hearings, statements were made by Mr. Ronald Teehan, on behalf of the Guam Landowners Association; Mrs. Marianne Rios, on behalf of Guaham (Guam) Landowners United and Mr. Tony Artero.

Statements were made by the representatives of Tunisia and Grenada, as well as by the Chairman.

Mr. Artero replied to a question posed to him by the representative of Grenada.

Question of the United States Virgin Islands

Mr. Carlyle Corbin, representative of the Governor of the United States Virgin Islands, made a statement.

Mr. Corbin replied to questions posed to him by the representatives of the Syrian Arab Republic and Trinidad and Tobago.

Statements were made by the representatives of Tunisia, Grenada and Sierra Leone, as well as by the Chairman.

Question of the Trust Territory of the Pacific Islands

On the proposal of the Expanded Bureau, taking into account that the Government of Palau had held a plebiscite on 9 November 1993 regarding the Compact of Free Association, the Committee decided to suspend consideration of the Trust Territory of the Pacific Islands until 1995.

Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

On the proposal of the Expanded Bureau, the Committee decided to extend the postponement of the question until 1995 and give due consideration to the requests for hearing on the basis of its usual practice.

Reports of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance

Question of Pitcairn (A/AC.109/L.1813)

The Committee adopted the report and approved the draft decision contained therein (A/AC.109/2000).

Audition de pétitionnaires

Conformément à une décision prise au début de la séance, des déclarations sont faites par M. Don Parkinson, Mme Marilyn Manibusan et Mme Hope Cristobal, au nom de l'Organization of People for Indigenous Rights.

Les représentants de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et du Mali font des déclarations.

1432e séance

Question de Guam

Le Comité poursuit l'audition en entendant des déclarations de M. Ronald Teehan (au nom de Guam Landowners Association), Mme Marianne Rios (au nom de Guaham (Guam) Landowners United) et M. Tony Artero.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tunisie et de la Grenade, ainsi que par le Président.

M. Artero répond à une question posée par le représentant de la Grenade.

Question des îles Vierges américaines

M. Carlyle Corbin, représentant du Gouverneur des îles Vierges américains, fait une déclaration.

M. Corbin répond aux questions posées par les représentants de la République arabe syrienne et de la Trinité-et-Tobago.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tunisie, de la Grenade et de la Sierra Leone, ainsi que par le Président.

Question du Territoire sous tutelle des îles du Pacifique

Sur la proposition du bureau élargi, compte tenu du fait que le Gouvernement des Palaos a tenu un plébiscite le 9 novembre 1993 concernant l'Accord de libre association, le Comité décide de suspendre l'examen du Territoire sous tutelle des îles du Pacifique jusqu'en 1995.

Décision du Comité spécial en date du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Sur la proposition du bureau élargi, le Comité décide de renvoyer l'examen de la question à 1995 et d'examiner les demandes d'audition suivant la pratique habituelle.

Rapports du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance

Question de Pitcairn (A/AC.109/L.1813)

Le Comité adopte le rapport et approuve le projet de décision y figurant (A/AC.109/2000).

Question of St. Helena (A/AC.109/L.1814)

The Committee adopted the report and approved the draft decision contained therein (A/AC.109/2001).

Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Guam, Montserrat, Tokelau, Turks and Caicos Islands and United States Virgin Islands (A/AC.109/L.1815)

The representative of Tunisia, in his capacity as Chairman of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance, made a statement.

The representative of Trinidad and Tobago proposed amendments to the ninth preambular paragraph in the General Section of the consolidated draft resolution and to the third preambular paragraph of draft resolution 9 relating to the United States Virgin Islands. Following an exchange of views in which the representatives of Tunisia, Grenada, India, Trinidad and Tobago, Sierra Leone and the Syrian Arab Republic, as well as the Chairman, participated, the Committee decided to accept the amendment to the ninth preambular paragraph of the General Section.

The Committee decided to continue consideration of the consolidated draft resolution, as amended, at a subsequent meeting.

Question of dissemination of information on decolonization (A/AC.109/L.1816)

The Committee adopted the report and endorsed the conclusions and recommendations contained therein.

Question de Sainte-Hélène (A/AC.109/L.1814)

Le Comité adopte le rapport et approuve le projet de décision y figurant (A/AC.109/2001).

Questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Tokélaou, des îles Turques et Caïques et des îles Vierges américaines (A/AC.109/L.1815)

Le représentant de la Tunisie, en qualité de Président du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance, fait une déclaration.

Le représentant de la Trinité-et-Tobago propose des amendements au neuvième alinéa de la Section générale du projet de résolution consolidé et au troisième alinéa du projet de résolution 9 concernant les îles Vierges américaines. Après un échange de vues auquel participent les représentants de la Tunisie, de la Grenade, de l'Inde, de la Trinité-et-Tobago, de la Sierra Leone et de la République arabe syrienne, ainsi que le Président, le Comité décide d'accepter l'amendement au neuvième alinéa de la Section générale.

Le Comité décide de continuer à une séance ultérieure l'examen du projet de résolution consolidé modifié.

Question de la diffusion d'informations sur la décolonisation (A/AC.109/L.1816)

Le Comité adopte le rapport et entérine les conclusions et les recommandations qu'il contient.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1994

Coordination segment

26th meeting

Tribute to the memory of His Excellency Mr. Kim Il Sung, President of the Democratic People's Republic of Korea

The President extended, on behalf of the members of the Economic and Social Council, deepest sympathy to the Government and people of the Democratic People's Republic of Korea at the sudden loss of their President and General Secretary of the Central Committee of the Workers Party of Korea, Mr. Kim Il Sung.

The representative of the Democratic People's Republic of Korea made a statement.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1994

Débat consacré aux activités de coordination

26e séance

Hommage à la mémoire de Son Excellence M. Kim Il Sung, Président de la République populaire démocratique de Corée

Au nom des membres du Conseil économique et social, le Président exprime sa profonde sympathie au Gouvernement et au peuple de la République populaire démocratique de Corée à la suite du décès de M. Kim Il Sung, Président et Secrétaire général du Comité central du Parti des travailleurs de la Corée.

Le représentant de la République populaire démocratique de Corée fait une déclaration.

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme [3]:

(a) Science and technology for development

The Council continued its consideration of the sub-item and heard a presentation by the Secretary-General of the World Meteorological Organization.

The Council then continued the dialogue on the theme in which the representatives of the International Labour Organisation, Algeria, the Department of Policy Coordination and Sustainable Development, the United Nations Conference on Trade and Development, Colombia, Germany, the United States and the United Nations Industrial Development Organization participated.

27th meeting

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme [3]:

(b) International cooperation within the United Nations system against the illicit production, sales, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances

The Council began its consideration of the sub-item and had before it the report of the Secretary-General on the status of international cooperation drug abuse control within the United Nations system (E/1994/58).

The Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme and Director-General of the United Nations Office at Vienna, made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), Mexico (also on behalf of Colombia and Venezuela), Japan, the United States, Romania, Pakistan, Canada, Austria, China, Algeria, the Islamic Republic of Iran, Finland (also on behalf of Denmark, Iceland, Norway and Sweden), the Russian Federation, Kazakhstan and India.

Statements were made by the representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the International Labour Organization, the United Nations Development Programme, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the Economic and Social Commission for Western Asia.

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans le domaine suivant [3] :

a) Science et technique au service du développement

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant un exposé du Secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale.

Le Conseil poursuit ensuite le dialogue sur la question auquel participent les représentants de l'Organisation internationale du Travail, de l'Algérie, du Département de la coordination des politiques et du développement durable, de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, de la Colombie, de l'Alleamgne, des Etats-Unis et de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel.

27e séance

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans le domaine suivant [3] :

b) Coopération internationale dans le cadre du système des Nations Unies contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution illicites de stupéfiants et de substances psychotropes

Le Conseil commence l'examen de la question. Il est saisi du rapport du Secrétaire général sur l'état de la coopération internationale au sein des organismes des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues (E/1994/58).

Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues et Directeur général de l'Office des Nations Unies à Vienne fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), du Mexique (également au nom de la Colombie et du Venezuela), du Japon, des Etats-Unis, de la Roumanie, du Pakistan, du Canada, de l'Autriche, de la Chine, de l'Algérie, de la République islamique d'Iran, de la Finlande (également au nom du Danemark, de l'Islande, de la Norvège et de la Suède), de la Fédération de Russie, du Kazakhstan et de l'Inde.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Organisation internationale du Travail, du Programme des Nations Unies pour le développement, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-first session
United Nations at Geneva

MONDAY, 11 JULY 1994

1329th and 1330th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee began its consideration of the third periodic report of Italy (CCPR/C/64/Add.8).

In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions posed and obserations made by members of the Committee.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 11 JUILLET 1994

1329e et 1330e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de l'Italie (CCPR/C/64/Add.8).

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants des Etats parties assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on Maritime Liens and Mortgages, 1993, done at Geneva on 6 May 1993

Signature: Germany (11 July 1993)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention internationale de 1993 sur les privilèges et hypothèques maritimes, faite à Genève le 6 mai 1993

Signature : Allemagne (11 juillet 1994)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-26179